



油画青岛

Oil Paintings About Qingdao

金步松
Jin Busong



中国海洋大学 出版社
CHINA OCEAN UNIVERSITY PRESS

油画青岛

Oil Paintings About Qingdao

金步松
Jin Busong

画家简介

金步松，军旅油画家，青岛市油画学会名誉会长。

1941年出生，浙江省温州市人。1960年考入中国美术学院（原浙江美术学院）油画系。进入由全山石先生主持的油画系第三工作室深造。师从著名油画家全山石。1965年毕业。

图书在版编目 (CIP) 数据

油画青岛/金步松绘. —青岛: 中国海洋大学出版社,
2009.3
ISBN 978-7-81067-960-2

I. 油… II. 金… III. 油画—作品集—中国—现代
IV. J223

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009)第037001号

出版策划	张聿冷
责任编辑	徐永成
终 审	王曙光
图片摄影	陈 明
装帧设计	赢 响
翻 译	一 者

出版发行	中国海洋大学出版社
社 址	青岛市香港东路23号
网 址	http://www.ouc-press.com
电子信箱	jbs525@126.com
订购电话	0532-83861953
印 制	青岛乐泰印刷包装有限公司
版 次	2009年4月第1版
印 次	2009年4月第1次印刷
成品尺寸	280mm × 280mm 1/12
印 数	0001-1500
书 号	ISBN 978-7-81067-960-2
定 价	186.00元

魂系青岛“歌”自然

高泉

上世纪中期的1965年9月，毕业于中国美术学院油画系由留苏归来的全山石先生主持的第三工作室的金步松分配到青岛。

一股清新的海风吹开了他激动的心扉，他情难自禁地呼喊出青岛——太美啦！太美啦！！正是这深入情底的元素让他的情血中鼓动着爱这座东方的西方、亚洲的欧洲的美丽海滨城市并力图用画笔去揭示她的美，记录她的媚从而歌颂她的人文精神和浓缩着世界大同气质的海上明珠的无限大美。这是一座较早吸引世界列强为之倾倒的、早在近两个世纪前即行开放的城市，尽管它是被迫的，但它是客观的，它毕竟集中了中外建筑文化的精华，她客观的美在中国封建的“永恒”中抢先登陆成为不可多得的欧化建筑的硬件标本。在青岛不难看到欧洲哥特式建筑的影子和拜占庭式建筑以及盛极一时的罗柯柯风格，所有这些欧陆风情建筑都像一座座建筑雕塑和谐而自然地镶嵌在起伏多变的岛城，造成错落有致的韵律肯定是美不胜收的。

金步松是浙江温州市人。我们先后来青岛工作。我和他哥哥长相酷似，因此相处如兄弟。他出身在一个勤劳致富的手工艺制作家庭里，从小就心灵手巧，养成了诚实奋斗而又谦和待人的美好品德。他酷爱音乐，很早便能拉出一手好的小提琴并十分动听。还曾在初恋时用他优美的琴声去向张聿冷求爱，后经杨克山和我们夫妻的介绍，他们终成眷属。

金步松在校时是全山石先生的得意门生。热情洋溢的班干

部，学业优异的带头人，深得老一辈油画家颜文梁、倪貽德、方干民、秦宣夫、费以复的影响。本科5年学业有成后，他的写实造型能力及对绚丽色彩的敏感度都给他造成能得心应手表现客观并寄情于斯的先天条件。1970年由我推荐调干入伍到济南军区前卫歌舞团从事舞美工作，大量的巨制和设计，特别是出国到意大利，受到罗马圣彼得大教堂的艺术殿堂的熏陶，使他面对太美的青岛尽情放歌，如醉如痴……继1968年第一张《东海饭店》以后《百年老街中山路》、《老城商业街》、《肥城路怀旧》、《老街“波螺油子”》……宣泄激奋中逐渐积累出百余幅的老青岛的追梦与恋歌，它是动情的，无论是红瓦绿树、碧海蓝天、还是老城的大街小巷、海边的礁群、沙滩，都令人赏心悦目，它是真切的、写实的，因此，自然使人触景生情、浮想联翩……如果我们从飞机上俯览青岛，便会发现遍布在绿树浓荫中的红绿建筑简直就是盛开不谢的艳花朵朵，立刻掩盖了那些喧闹与繁杂……这正是金步松笔下的青岛，这也使人自然地联想起他拉出的提琴声，那么优美动人……而金步松用画笔拉出的这部美的乐章，不单是记录了青岛如画的美景，更定格了青岛沧桑的历史。啊！青岛是中国的，也是世界的，当她以帆城的面貌迎接世界各国健儿来青竞技奥运的时候，她显得那么自然、和谐、优雅、美丽，让这座美丽的城市张开双臂来拥抱这21世纪，拥抱来自世界的、地球上的、自然的子民，迸发出更加甜美与笑容。

感谢步松老弟给我们做了这件好事，感谢他发自内心的、艺术的、卓越的奉献。

威海远遥村

2009年2月23日

Love Qingdao, Sing Nature

Gao Quan

In last mid-century, September 1965, Jin Busong, graduated from the third studio of oil painting department in China Academy of Arts directed by Mr. Quan Shanshi who returned after study in Soviet Union, was assigned to Qingdao.

A whiff of fresh sea breeze opened his excited heart, and he couldn't help yelling out, "Qingdao is too beautiful, too beautiful." It was this element of affectionateness in his blood encouraging him to show more passion to this beautiful Western-styled Eastern and European-styled Asian coastal city and try to reveal her beauty by his paintbrushes, tracking her loveliness so as to pay a tribute to her humanistic spirit and infinity beauty enriched in the World Great Harmony of this "sea pearl". This is a city which had caught the earlier attention of temporal imperialistic powers and opened up to the world before last two centuries. Although she was compulsory, she was objective. After all, she collected the elite of Chinese and foreign architecture. The external beauty had made her the earlier and rare paradigm of European architecture in Chinese feudal "eternal" culture. It is not difficult to see buildings in the style of Gothic, Byzantine as well as Rococo in Qingdao. All those European-style architectures are like sculpture elites harmoniously and naturally beset in hilly streets in Qingdao, composing the changeable rhythm. What a marvelous scene.

Jin Busong was from Wenzhou city, Zhejiang province. We came to work in Qingdao successively. I looked like his brother, and we got along like brothers. He was born in a handicrafts family, which got rich by hard-working. Since he was a child, he was clever, deft, and with virtue of honest, diligence modesty and amiability. He was very fond of music, and when he was very young he could play touching tunes by violin. He showed his love to Ms. Zhang Yuling, whom was his first love, by touching violin melody. Then made a match by Mr. Yang Keshan and we couple, they got married at last.

Jin Busong was a favorite student of Mr. Quan Shanshi. In academy, he was an enthusiastic cadre of the class, excellent in academic attainment, and was influenced deeply by senior oil painters

like Yan Wenliang, Ni Yide, Fang Ganmin, Qin Xuanfu and Fei Yifu. Five year study in academy gave him great ability of painting and modeling realistically and gave him the sensitivity of vivid colors, so he could paint objective world in his element and place his feeling on it. In 1970, recommended by me, he moved to work in Qianwei Songs and Dances Ensemble of PLA Jinan Region engaging in stage design. Numerous experiences of giant and great designation, especially with the influence of gems of art as St. Peter's Basilica in Rome when going aboard to Italy, enable him to paint about Qingdao to his heart's content, completely fascinated in it. Following the first creative work about Qingdao in 1968, "Donghai Hotel", it comes "A Century-old Zhongshan Road", "Commercial Street in Old City", "the Reminiscence of Feicheng Road", "Old Street 'Bo Luo You Zi'" etc. amounting more than 100 paintings which record his dream of and passion to Qingdao. It is emotional, no matter they are green trees, red tiles, blue sea, blue sky, streets and lanes in the Old City, reefs or beaches by the seashore, all very aesthetically pleasing; It is real, realist, and therefore, stirring up one's feelings and imaging naturally. If we take in a panoramic view of Qingdao from the plane, we will find the red and green buildings throughout the shade of green trees are virtually unremitting and vivid flowers in full bloom after another, covering up immediately those noisy and complicated. This is the Qingdao painted by Jin Busong, so beautiful and moving, and reminds one of the violin he played naturally. And this beautiful movement played by Jin Busong's paintbrushes, not only records the picturesque beauty of Qingdao, but also fixes the historical vicissitudes of life in Qingdao. Ah! Qingdao is of China, while of the world too. When she welcomes the world athletes to Qingdao competing in the Olympics as the city of sailing, she looks so natural, harmonious, elegant and beautiful. Let this beautiful city embrace the 21st century with open arms, and embrace sons of nature from all over the world, bursting forth with a sweeter smile.

Thank brother Busong who have done this good thing, and thank for his heartfelt dedication to the art of excellence.

Yuanyao Village, Weihai
Feb. 23, 2009

油画青岛

一读金步松青岛风景油画

纪 宇

心和笔在色彩中浸泡
情与爱在梦境里缠绕
一笔，一笔，
红瓦小楼，屏息听涛
一刀，一刀，
绿树藤萝，重重环抱
一浪，一浪，
奔去的，是碧海清波
一阵，一阵，
传来的，是蓝天鸽哨

观海，有长长木栈道
画海，有红红霞光照
我的家乡，我的青岛哟
我对你情有独钟
我对你长夜推敲
怎样抒写你的神韵
怎样画出你的风貌
怎样描绘你的足迹
怎样吟唱你的歌谣

中国画的刚劲线条
水彩画的七色颜料
火烙画的热情作画
撕纸画的熟中生巧
还有年画：娃娃和鱼
还有剪纸：心灵手巧
金步松，带着画笔来了
金日里，步青云，踏松涛

你出生在温州
第二故乡是青岛
你很少说话
话语就是调色盘上
那抹也抹不尽的颜料
你从来不善炒作
炒作就是油画笔下
那涌也涌不尽的创造

你用父亲的名牌
他创造的“金乾利”剪刀
剪取前海的波涛
你用母亲喜爱的刺绣技巧
描画崂山的峻峭
心中出，心颂青岛
笔下来，笔赞青岛
青岛是富矿一座
采矿者，遍寻金宝
青岛是风景一道
从艺人，各臻其妙

你是一个写诗人
赤橙黄绿由你配调
有时惜红如金
有时泼绿如潮
描哟，描不够的青岛
画哟，画不完的青岛
绿树丛风雨飘摇
红瓦顶阳光闪耀
碧海上帆蓬点点
蓝天上白云飘飘
画面繁复或简约，都是
大自然，诗情缭绕

《百年老街中山路》
至今在青岛人梦中缠绕
《肥城路怀旧》
旧街中多少新的歌谣
《湛山寺》藏金塔
《老街“波螺油子”》
一块一块方格子石块
是你写诗的诗稿
在《信号山下的老街》
你路响琴弦般的街道

热爱青岛，收藏青岛
青岛是你，你是青岛
我以诗人的名义
对所有的艺术家
发出诗意的号召
对写青岛的通报嘉奖
对画青岛的给予回报
青岛是我们的家园
我们是青岛的骄傲

油画青岛，水彩青岛
版画青岛，雕塑青岛
诗歌青岛，散文青岛
歌唱青岛，热爱青岛
以中国为画种命名的
不用说了，自是代表
我们把一切献给青岛
青岛，是我们的骄傲
问一声金步松老师
这样如何，这样可好？

2006年12月14日

图 录

红房子的岛城.....001	黄岛路市场.....035	阳谷路.....069
浪花.....002	老城的路（龙江路）.....036	湛山路上的洋楼.....070
圣弥厄尔教堂夕照.....003	团岛综合市场.....037	欧人监狱.....071
晨曦中的鱼山路.....004	康有为故居.....038	前海风景.....072
百年老街中山路.....005	公主楼.....039	小鱼山.....073
青岛夏日.....006	老城的路（金口二路）.....040	营地.....074
肥城路怀旧.....007	暖冬.....041	红礁石.....075
老城商街（市场三路）.....008	警察署.....042	莱阳路边石阶小巷.....076
老街波螺油子.....009	老城的路（金口三路）.....043	栈桥.....077
黄县路小商店.....010	小港老建筑.....044	通往信号山的路.....078
晨雾中山路.....011	秋意.....045	老巷深处.....079
大窑沟.....012	围墙的情趣Ⅰ.....046	八大关小路.....080
老城商街（易州路）.....013	观象路上.....047	石老人.....081
中山路上的老建筑.....014	围墙的情趣Ⅱ.....048	女姑庵遗址.....082
老城商街（博山路）.....015	秋日写生.....049	湛山寺.....083
雨中老街.....016	海云庵.....050	秋阳.....084
平原路小巷.....017	围墙的情趣Ⅲ.....051	太平湾风光.....085
金口路民居.....018	韶关路22号.....052	鱼山路的秋天.....086
四方路.....019	太平湾别墅群.....053	临淮关路的龙柏.....087
圣保罗教堂.....020	浪击.....054	八大关风景.....088
青岛基督教堂.....021	龙山路民居.....055	海浪写生.....089
信号山下的老街.....022	小青岛.....056	海礁石滩.....090
汇泉湾.....023	兰山路的老房子.....057	渔村小景.....091
东海饭店.....024	望火楼.....058	繁忙的薛家岛渔港Ⅱ.....092
观象路民居.....025	赶海.....059	日出.....093
居庸关路秋意浓.....026	远处的青岛湾.....060	繁忙的薛家岛渔港Ⅰ.....094
基督教堂.....027	石阶小巷.....061	三只小船.....095
远眺望火楼.....028	龙山路秋色.....062	撒网归来.....096
老街甘肃路.....029	海趣.....063	海岛一角.....097
春到韶关路.....030	八大关红叶.....064	在灵山岛上.....098
太平角一路3号.....031	水族馆.....065	小型修船厂.....099
伯恩尼克住宅.....032	龙口路7号.....066	崂山杜鹃.....100
融雪.....033	花石楼.....067	
胶澳法院旧址.....034	潍县路.....068	

INDEX

Red Roof Buildings in Qingdao.....	001
Spoondrift.....	002
St. Emil Church in Afterglow.....	003
Yushan Road in First Sun Rays.....	004
A Century—old Zhongshan Road.....	005
Summer in Qingdao.....	006
The Reminiscence of Feicheng Road.....	007
Commercial Street in Old City (Shichang San Road).	008
Old Street “Bo Luo You Zi”	009
Grocery Store On Huangxian Road.....	010
Zhongshan Road in Morning Mist.....	011
Dayaogou Ditch.....	012
Commercial Street in Old City (Yizhou Road).....	013
Old Buildings on Zhongshan Road.....	014
Commercial Street in Old City (Beshan Road).....	015
Old Streets in the Rain.....	016
Lanes in Pingyuan Road.....	017
Civilian Residence on Jinkou Road.....	018
Sifang Road.....	019
St. Paul Church.....	020
Christian Church.....	021
Old Street under Xinhaoshan Mountain.....	022
Huiquan Bay.....	023
Donghai Hotel.....	024
Civilian Residence on Guanxiang Road.....	025

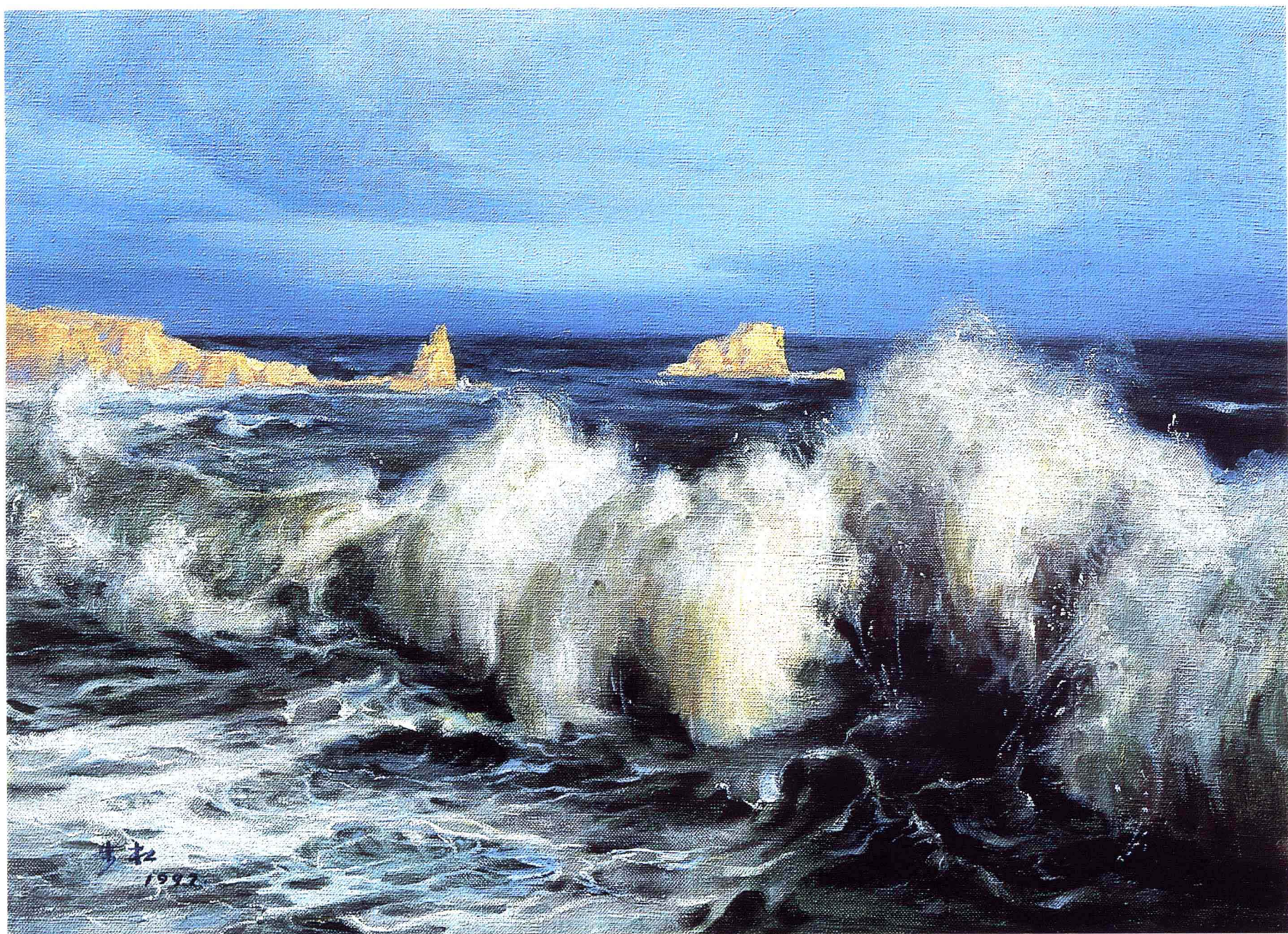
Autumn at Juyongguan Road.....	026
Christian Church.....	027
View Over Fire Observation Tower.....	028
Old Street "Gansu Road".....	029
Spring at Shaoguan Road	030
No.3 Taipingjiao Yi Road.....	031
Former Residence of Bourne Nick.....	032
Melting Snow.....	033
Site of Jiao'ao Supreme Court.....	034
Huangdao Road Free Market.....	035
Road in Old City (Longjiang Road).....	036
Tuandao Free Market.....	037
Former Residence of Kang Youwei.....	038
Princess House.....	039
Road in Old City (Jinkou Er Road).....	040
Warm Winter.....	041
Police Headquarters.....	042
Road in Old City (Jinkou San Road).....	043
Old Buildings in Xiaogang Port.....	044
Autumn.....	045
The Fun of Enclosure (Series I).....	046
On Guanxiang Road.....	047
The Fun of Enclosure (Series II).....	048
The Sketch of Autumn.....	049
Haiyun Nunnery.....	050

The Fun of Enclosure (Series III).....	051
No.22 Shaoguan Road.....	052
Villas in Taiping Bay.....	053
Billows.....	054
Civilian Residence on Longshan Road.....	055
Little Qingdao Isle.....	056
Old Houses on Lanshan Road.....	057
Fire Observation Tower.....	058
Beachcomb.....	059
Qingdao Bay in Distance.....	060
Stone Steps Lane.....	061
Autumn at Longshan Road.....	062
The Fun of Sea.....	063
Red Maple Leaves in Badaguan.....	064
Aquarium.....	065
No.7 Longkou Road.....	066
Huashi House.....	067
Huaixian Road.....	068
Yanggu Road.....	069
Western Style Buildings on Zhanshan Road.....	070
Jiao'ao Jail.....	071
the Front Water of Qingdao.....	072
Xiaoyushan Mountain.....	073
Campsite.....	074
Red Reefs.....	075

Stone Steps Lane by Laiyang Road.....	076
Zhanqiao Pier.....	077
Road to Xinhaoshan Mountain.....	078
Deep in an Old Lane.....	079
A Lane in Badaguan.....	080
Stone Old Man.....	081
Site of Nvgu Nunnery.....	082
Zhanshan Temple.....	083
Autumn Sun.....	084
View of Taiping Bay.....	085
Autumn at Yushan Road.....	086
Cypress on Linhuaiguan Road.....	087
A Glimpse of Badaguan.....	088
The Sketch of Surf.....	089
Reefs.....	090
A Glimpse of Fishing Village.....	091
Busy Fishing Port in Xuejia Island (Series II).....	092
Sunrise.....	093
Busy Fishing Port in Xuejia Island (Series I).....	094
Three Boats.....	095
Returning from Casting Net.....	096
A Corner of an Island.....	097
On Lingshan Island.....	098
Small Boatyard.....	099
Azaleas in Mt. Laoshan.....	100



红房子的岛城 100cm×81cm 2008 Red Roof Buildings in Qingdao



浪花 81cm×60cm 1997 Spoonrift



圣弥厄尔教堂夕照 81cm × 73cm 2004 St. Emil Church in Afterglow



晨曦中的鱼山路 65cm × 50cm 2004 Yushan Road in First Sun Rays



百年老街中山路 55cm × 55cm 2003 A Century-old Zhongshan Road



青岛夏日 73cm×60cm 2004 Summer in Qingdao



肥城路怀旧 55cm×55cm 2004 The Reminiscence of Feicheng Road



老城商街（市场三路） 61cm × 50cm 2006 Commercial Street in Old City (Shichang San Road)